

Upcoming Events

11/3 Sun	1:30 pm- 2:30pm	Community Stations of the Cross All are welcomed.	St Peter Julian's Church
30/3 Fri	8:15pm - 10pm	CCPC has invited Fr. Abraham Chiu to give us a talk on "Pope John Paul II's encyclicals on Family". The talk will be presented over two days. It will look at the responsibility of parents and husband and wife as well as how to foster the faith of the children based on Moral Theology and Christian Ethics.	Asiana Centre
31/3 Sat			

The Ching Ming Festival falls on the Holy Week this year. Therefore, the Holy Mass to commemorate our deceased relatives and friends on this occasion will be celebrated on Saturday, April 21st at Asiana Centre at 4 pm followed by the ceremony of installation of new memorial plaques. Application for the installation of new plaques must be received no later than Sunday, 25th of March, 2012. Please contact Anthony Iu on phone 9797-8930 or email a_iu@hotmail.com.

Catechism Refresher gathering will meet this Sunday afternoon at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. We are currently studying the "Acts of the Apostles". All are welcome.

New Cantonese Catechumen class has commenced on 5/2 and is still accepting enrolment. It meets every Sunday at 9:30am at St. Peter Julian's Church, Chinatown or at Asiana Centre, Ashfield. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join in to renew their faith. Please contact Elsa Tang on 0415 648 923 for details.

New Mandarin Catechumen class has commenced on 11/2 and is still accepting enrolment. It meets every Saturday at 5pm at Asiana Centre, Ashfield. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Please contact Elsa Tang on 0415 648 923 for details.

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

四旬期第三主日 2012 年 3 月 11 日
Third Sunday of Lent, 11th Mar 2012



團體活動

11/3 星期日	下午一時半 至二時半	團體拜苦路 歡迎各位參加。	聖伯多祿朱 廉教堂
30/3 星期五	晚上 8:30 至 10 時	牧靈中心邀請得 趙必成神父 到來主講「若望 保祿二世之家庭勸喻」。分兩日進行。從倫理	亞洲中心
31/3 星期六	上午 10 至 下午 4:30	神學看父母、夫婦的責任及如何培育子女的 信仰。	

今年清明節適逢聖週，所以為紀念已亡親友的清明節感恩祭已定於四月二十一日、星期六下午四時正在亞洲中心舉行。安放新一批紀念亡者名牌儀式在彌撒後舉行。申請安放亡名牌截止日期是三月二十五日〔主日〕。請聯絡 Anthony 姚先生。電話 9797-8930、Email: a_iu@hotmail.com。

再慕道聚會於本星期日下午一時半在聖伯多祿朱廉教堂二樓會議室聚會，研讀宗徒大事錄。歡迎各位參加。

粵語成人慕道班已於 5/2 開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週日上午九時半在華埠聖伯多祿朱廉教堂或艾斯菲亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0415648923。亦歡迎信友參加更新信仰。

國語成人慕道班將已於 11/2 開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週六在艾斯菲亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0415648923。

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱廉教堂

每月第一主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂
亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)
亞洲中心聖若瑟小堂
亞洲中心聖若瑟小堂
雪梨華埠聖伯多祿朱廉教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)
星期六下午六時 (國語)
主日上午九時半 (英文)
主日上午十一時 (粵語)
主日上午十一時 (粵語)

高山與深谷的生命

招群英修女

求易嫌難是我們的人性。但近日的體驗，使我有不同的看法。上面的那篇文章更印證了我的體驗。

作者說生命中的高山與深谷就像兩條鐵軌。無論你的生命某階段是多麼暢順但總有某些困難你須要克服的。

同樣，即使你正處於困境，但總有些美好事物你願意感謝上主的。

你可以專注於你的目標，你亦可以只關注於你的問題。

如果你只關注於你的問題，你就會變得“自我中心”。一連串的“我的難題”，“我的事件”，“我的痛苦”。但一個最容易驅除痛苦的方法，就是忘記你自己，把注意力放到天主和別人身上。

你要學習去處理順境與逆境。事實上，有時要去的處境更見困難。有一個人很幸運地在過去一年，忽然賣出了一千五百萬本他的著作，瞬息間他成了千萬富翁。

但同時我也體驗了為富不仁，飽暖思淫慾的惡果。我不相信天主給你錢財和奢華是使你過一個奢侈的生活。

作者開始問天主，天主想他怎樣去運用這筆財富。天主給

了他兩段聖經：

- 1) 格林多後書第九章。
- 2) 聖詠七十二篇。

閱讀經文後，作者作出了以下幾個行動：

- 1) 即使大量金錢流入他的戶口，他絲毫沒有改變他的生活方式，也沒有大量採購。
- 2) 作者是為教會服務的人員，自從有了暢銷書的收入，他就停止接受教會的薪金。
- 3) 他建立一個基金去資助有需要籌建聖堂、培訓教會領袖、幫助貧困、關懷病者及教育下一代。
- 4) 作者把過去二十四年教會所支付他的薪金，累加起來全數還給教會。他願意過去及將來都義務為主及教會服務。

或者我們每人都應自問：我是否為我的財富及名譽而生活呢？或者我們是否被壓力推迫着呢？我們有罪咎感嗎？我是物質主義者嗎？抑或我是依照天主給我的目標而生活呢？

所以當我清晨起來坐在床邊時，我就對主說：“主，若我今日一事無成，這都無所謂，我只要認識祢多一點和愛祢深一層就夠了”。

其實天主創造我不是要我去完成一張工作清單 (To Do List)。祂感興趣的是：我成為怎樣的人多過我做了什麼事。所以我們被為人類 (Human Beings)，而不是 (Human Doings)。